

5.B.1. Indem die Krankenkassen und Landeskrankenkassenverbände dazu ermächtigt werden, vor Gericht aufzutreten, und zwar auf eigene Kosten, um die Interessen ihrer Mitglieder zu verteidigen, hat der Gesetzgeber für eine Kategorie von Rechtssubjekten und für bestimmte Kategorien von Streitigkeiten einen besseren Zugang zu den Gerichten organisieren wollen. Wie bereits ausgeführt, erteilt Artikel 39 des Gesetzes vom 6. August 1990 den Krankenkassen und Landeskrankenkassenverbänden keine allgemeine oder unbeschränkte Zuständigkeit, anstelle ihrer Mitglieder vor Gericht aufzutreten. Die von den klagenden Parteien vorgebrachten Behandlungsungleichheiten müssen im Hinblick auf die verfolgte Zielsetzung und unter Berücksichtigung der zu 4.B.2. verdeutlichten Grenzen beurteilt werden.

5.B.2. Wenn die Krankenkassen und Landeskrankenkassenverbände anstelle ihrer Mitglieder auftreten, haben sie die gleiche Möglichkeit wie ihre Mitglieder, persönlich oder durch einen Rechtsanwalt zu erscheinen. Diese Wahl, die ihnen durch die Artikel 728 und 758 der Gerichtsordnung geboten wird, wird durch die angefochtene Bestimmung keineswegs beeinträchtigt. Nichtsdestoweniger könnte sie zur Folge haben, daß die Verteidigung von Rechtssubjekten durch Personen, die nicht den spezifischen berufsmäßigen und deontologischen Verpflichtungen der Rechtsanwälte unterworfen sind, zunehmen würde, falls die Krankenkassen entscheiden würden, persönlich zu erscheinen, d.h. durch ihre Organe, gemäß Artikel 703 der Gerichtsordnung. Artikel 39 könnte also eine Gleichbehandlung zweier Kategorien von Personen, die sich in unterschiedlichen Situationen befinden, zur Folge haben, weil die Rechtsanwälte spezifischen berufsmäßigen und deontologischen Verpflichtungen unterworfen sind, die nicht für die Vertreter der Krankenkassen gelten.

5.B.3. Artikel 440 der Gerichtsordnung bestimmt folgendes :

« Vor allen Rechtsprechungsorganen vorbehaltlich der durch das Gesetz bestimmten Ausnahmen haben nur Rechtsanwälte das Recht zu plädieren. Der Rechtsanwalt erscheint als Bevollmächtigter der Partei, ohne daß er irgendeine Vollmacht nachzuweisen hat, außer wenn das Gesetz eine Sondervollmacht vorschreibt. »

Das Plädiermonopol, daß der Gesetzgeber grundsätzlich der Anwaltschaft eingeräumt hat, liegt in den Garantien der Fähigkeit und Unabhängigkeit, die die Rechtsanwälte bieten, sowie in den Grundsätzen der Würde, der Rechtschaffenheit und des Anstandes, die ihrem Beruf zugrunde liegen, begründet (Artikel 456 Absatz 3 der Gerichtsordnung). Die in Artikel 440 der Gerichtsordnung bestimmten Ausnahmen können nicht akzeptiert werden, wenn sie zur Entstehung ungerechtfertigter Ungleichheiten führen würden.

5.B.4. Obwohl es richtig ist, daß die Rechtsanwälte spezifischen berufsmäßigen und deontologischen Verpflichtungen unterliegen, ist immerhin festzustellen, daß, wenn die Krankenkassen und Landeskrankenkassenverbände entscheiden, persönlich zu erscheinen, statt sich von einem Rechtsanwalt vertreten zu lassen, ihre Organe, so wie jeder Plädierende, unter der Aufsicht des Richters, sich den Regeln öffentlicher Ordnung unterwerfen müssen, welche die Verletzung des Berufsgeheimnisses und die Vertretung gegenteiliger Interessen verbieten. Genauso sehr müssen sie, stets unter der Aufsicht des Richters, Vorschriften der Gerichtsordnung bezüglich der kontradiktorischen Ermittlung und Urteilsfällung (Artikel 735 bis 801) sowie bezüglich der Beweisführung (Artikel 870 bis 1016) beachten.

5.B.5. Unter Berücksichtigung der Verpflichtungen, denen die Gerichtsordnung jede Prozeßpartei unterwirft, wie die von ihr gewählte Art des Erscheinens auch sein mag, zeigt es sich nicht, daß der Gesetzgeber dadurch, daß er die Krankenkassen und Landeskrankenkassenverbände dazu ermächtigt hat, anstelle ihrer Mitglieder vor Gericht aufzutreten, aus den vorgenannten Gründen und innerhalb der besagten Grenzen eine Ungleichheit, die nicht in der angefochtenen Bestimmung sondern in den Artikeln 728 und 758 der Gerichtsordnung ihren Ursprung findet, auf unverhältnismäßige Weise betont hätte.

5.B.6. Schließlich hat der Gesetzgeber dadurch, daß er den Krankenkassen und Landeskrankenkassenverbänden die Zuständigkeit eingeräumt hat, selbst bestimmte Kategorien von Streitigkeiten, die ihre Mitglieder anbelangen, abhängig zu machen, allerdings indem er die Ausübung dieser Zuständigkeit von der ausdrücklichen Zustimmung dieses Mitglieds abhängig gemacht und letzterem das Recht vorbehalten hat, selbst Klage zu erheben oder dem Verfahren beizutreten (Artikel 39 § 2), eine Abweichung von den Grundsätzen der Gerichtsordnung vorgenommen, die im Zusammenhang mit dem verfolgten Ziel steht und diesem Ziel nicht unangemessen ist.

Aus diesen Gründen :

Der Hof

bewilligt die Rücknahme der von J.C. Cavenaile erhobenen Klage,
erklärt vorbehaltlich der zu 4.B.1.1. und 4.B.1.2. erwähnten Auslegung die Klagen für unbegründet und weist die Klagen zurück.

Verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung von 2. April 1992.

Der Kanzler,

L. Potoms.

Der Vorsitzende,

J. Delva.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 92 — 1429

7 MEI 1992. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 november 1991 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding en de toepassingsduur van artikel 52, § 1, 7^o, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, inzonderheid op artikel 52, § 1, 7^o, vervangen bij de wet van 18 juli 1991;

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 92 — 1429

7 MAI 1992. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 novembre 1991 fixant la date d'entrée en vigueur et la durée d'application de l'article 52, § 1er, 7^o, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, notamment l'article 52, § 1er, 7^o, remplacé par la loi du 18 juillet 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 november 1991 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding en de toepassingsduur van artikel 52, § 1, 7°, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het advies van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen, gegeven op 3 februari 1992;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding en de toepassingsduur van artikel 52, § 1, 7°, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wordt vervangen als volgt :

« Art. 2. Vanaf de inwerkingtreding van onderhavig artikel en tot 31 december 1992 is artikel 52, § 1, 7°, van dezelfde wet van toepassing op de vreemdeling die afkomstig is uit een van de volgende landen :

- Ghana;
- India;
- Nigeria;
- Pakistan;
- Roemenië. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 mei 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
M. WATHELET

Vu l'arrêté royal du 25 novembre 1991 fixant la date d'entrée en vigueur et la durée d'application de l'article 52, § 1er, 7°, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, notamment l'article 2;

Vu l'avis du Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides, donné le 3 février 1992;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 2 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 fixant la date d'entrée en vigueur et la durée d'application de l'article 52, § 1er, 7°, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. A partir de l'entrée en vigueur du présent article et jusqu'au 31 décembre 1992, l'article 52, § 1er, 7°, de la même loi est applicable à l'étranger originaire d'un des pays suivants :

- le Ghana;
- l'Inde;
- le Nigéria;
- le Pakistan;
- la Roumanie. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 mai 1992.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 92 — 1430

13 APRIL 1992. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 augustus 1963 tot regeling van de toepassing van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten, inzonderheid op artikel 9 en artikel 24, § 2, gewijzigd bij de wet van 28 januari 1977;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 augustus 1963 tot regeling van de toepassing van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten, inzonderheid op de artikelen 1 en 40;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 31 août 1963 tot regeling van de toepassing van de wet van 26 juin 1963 tot instelling van een Orde van architecten wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. Elke raad van de Orde van architecten is samengesteld uit zeven gewone leden en zeven plaatsvervangende leden. »

Art. 2. Artikel 40 van hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 40. Binnen de drie dagen na het antwoord van het lid dat weigert zich te onthouden, of bij gebrek aan antwoord, wordt een afschrift van de akte van wraking en van de eventuele verklaring

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES

F. 92 — 1430

13 AVRIL 1992. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 31 août 1963 réglant l'application de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes, notamment l'article 9 et l'article 24, § 2, modifié par la loi du 28 janvier 1977;

Vu l'arrêté royal du 31 août 1963 réglant l'application de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes, notamment les articles 1^{er} et 40;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 31 août 1963 réglant l'application de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1^{er}. Chaque conseil de l'Ordre des architectes comprend sept membres effectifs et sept membres suppléants. »

Art. 2. L'article 40 du même arrêté royal est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 40. Dans les trois jours de la réponse du membre qui refuse de s'abstenir, ou faute par lui de répondre, expédition de l'acte de récusation et, le cas échéant, de la déclaration du membre récusé